



UC 300

UNIVERSEL TÆLLER



NR.1111-EN

BRUGSANVISNING





Dette produkt opfylder EMC-kravene, som defineret af
Direktiver 2004/108/CE og efterfulgte ændringer
i henhold til den anvendte standard EN ISO 14982

Fabrikantens : MC elettronica S.r.l.
Adresse : Via E. Fermi, 450/486
Fiesso Umbertiano (ROVIGO) – ITALIEN
Tlf. +39 0425 754713 Fax +39 0425 741130
E-mail: mcstaff@mcelettronica.it
Hjemmeside: www.mcelettronica.it

Manual kode : 1111-EN
Udstedt : November 2011
Version : April 2014

MC elettronica S.r.l. er ikke forpligtet til at informere om yderligere ændringer af produktet. De givne oplysninger i denne vejledning tillader ikke uautoriseret personale at manipulere produktet på nogen måde muligt. Garantien på produktet vil ikke længere være gyldig, hvis der bliver registreret manipulation.

Indhold

1. Regler og generel advarsel	4
1.1 Introduktion	4
1.2 Garantibetingelse	5
1.3 Service	5
2. Generel beskrivelse	6
3. Beskrivelse af panelet og elektriske forbindelser	7
4. Overordnede dimensioner.....	8
5. Betjening.....	9
6. Lavt batteri advarsel	9
7. Standby tilstand	10
8. Programmering	10
8.1 Programmering af parameteren "Un" (måleenhed).....	11
8.2 Manuel programmering af parameteren "C" (hastighedssensorens impulser)	11
8.3 Automatisk programmering af parameteren "C" (Hastighedssensorens impulser)	12
8.4 Programmeringsparameteren "L" (arbejdsbredde)	13
9. Vedligeholdelse	14
9.1 Almindelig vedligeholdelse	14
9.1.1 Sådan beskytter man hovedstikket	14
9.2 Ekstraordinær vedligeholdelse	14
10. Tekniske data.....	15

1. Regler og generel advarsel

1.1 Introduktion

Denne manual oplyser alle de specifikke informationer, som er nødvendige, for at du kan bruge udstyret korrekt

Når du har købt instrumentet, så læs manualen grundigt, og kig i den hver gang du er i tvivl om, hvordan du skal bruge udstyret, eller når du skal vedligeholde det.

Opbevar manualen sammen med maskinen. Hvis det ikke er muligt, så opbevar den inden for rækkevidde.

ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES. DENNE MANUAL ER KUN BEREGNET TIL KUNDER. ANDEN BRUG ER FORBUDT.

1.2 Garantibetingelser

GENSTAND FOR GARANTIEN: Garantien anvendes på produktet og på de dele, som er markeret med et serienummer eller andet identifikationsnummer, som anvendes af *MC elettronica*;

HVOR LANG TID ER GARANTIEN GÆLDENDE: *MC elettronica S.r.l.* giver garanti på UC 300 i en periode på ■■■ fra fremstillingsdatoen (som er trykt på identifikationsmærkatene, der er placeret på bagsiden af udstyret) samt tilbehøret.

Garantien dækker produktet og enhver reparation, som udføres inden for de aftalte betingelser.

Denne garanti gælder ikke ved tilfælde af:

utilsigtet skade;

forkert brug;

modifikationer, som ikke er aftalt, eller forkert installation (eller indstilling);

Skader, der er opstået, når et ikke-*MC elettronica*-udstyr, der er elektrisk eller mekanisk forbundet til vores instrumenter, bryder sammen, eller ikke fungerer korrekt;

Naturkatastrofer (lynedslag, oversvømmelse, ildebrand eller andre hændelser, som ikke afhænger af *MC elettronica*).

Reparationer under garanti, som skal udføres i laboratorierne i vores autoriserede centre, er helt gratis, forudsat at udstyret transporteres direkte til nævnte laboratorier, eller sendes med fragt.

Transportomkostninger og risici er udelukkende kundens ansvar.

De ovennævnte garantier er gyldige, medmindre andet bliver angivet af *MC elettronica* og brugeren.



Advarsel

Mc elettronica fratager sig ethvert ansvar for skader eller direkte og indirekte omkostninger som følge af ukorrekt brug eller manglende evne til at bruge udstyret separat og/eller med andre apparater.

1.3 Service

Service er tilgængelig i alle lande, hvor udstyret officielt leveres af:

MC elettronica (under og efter garantiperioden).

Enhver form for benyttelse, som udføres med UC 300, skal udføres i overensstemmelse med instrukserne i denne manual, eller som aftalt med *MC elettronica*. Hvis ikke, kan de gældende garantibetingelser ugyldiggøres.

2. Generel beskrivelse

UC 300 Universel tæller er drevet af et genopladeligt batteri, og omfatter en hektartællers hovedfunktioner i en lille beholder, som let kan installeres på ethvert offentligt arbejdsredskab. Du kan vælge mellem metriske eller empiriske måleenheder for at beregne areal, afstand og hastighed. UC 300 Universel tæller kan også tælle arbejdstimerne, når maskinen er i gang. På skærmen vises følgende:

- 1) uafhængig totaltæller af overfladeareal (i hektar eller acres, i enheden 10 m² eller 0.001 acres)
- 2) uafhængig delvis tæller af overfladeareal (i hektar eller acres, i enheden 10 m² eller 0.001 acres)
- 3) kørselshastighed (i km/t eller mph, i enheden 0.1 km/t eller 0.1 mph)
- 4) tæller for afdækket afstand (i meter eller fod, i enheden 1 meter eller 1 fod)
- 5) arbejdstidstæller (i enheden 0.1 timer)

Med UC 300 leveres et kabel til batteriopladning, en magnetisk sensor og en magnet for reference: koden til det komplette sæt er 00KIT-0014.

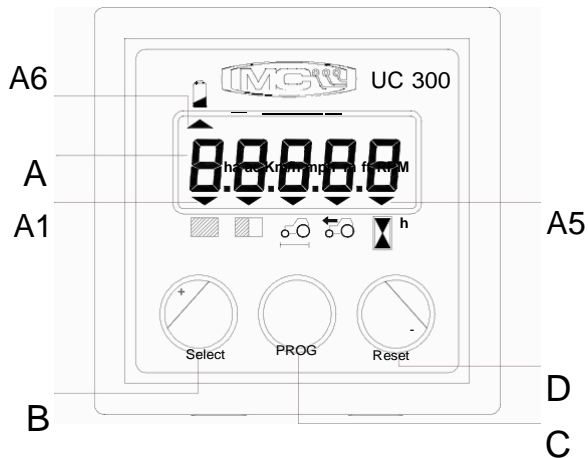
Når batteriet er ved at løbe tørt, signaleres følgende på displayet (gå til sektionen "Betjening"). Brugeren kan tilslutte opladningskablet til batteriet i traktoren og fortsætte med at arbejde, imens det oplader, eller frakoble sensoren og oplade monitoren separat.

Inde i stikket på den magnetiske sensor er der en jumper til strømforsyning af UC 300: frakobling af sensoren slukker for monitoren, hvilket sparer batteri. BEMÆRK VENLIGST: det tilrådes kun at frakoble sensoren, når maskinen er i stilstand for at undgå et delvist datatab af totalerne; de programmerbare parametre vil dog forblive gemt.

Væsentlige krav til Universel-tælleren:

- a) Drevet af 3.6V interne genopladelige batterier
- b) Nominel spænding af batteriopladning på 12V (16V maks.)
- c) Maksimal dimensioner: 78 mm i bredden, 78 mm i højden og 38 mm i dybden.
- d) 5-cifret display + indikatorer, ikke belyst bagfra
- e) Ekstern applikation (IP66).

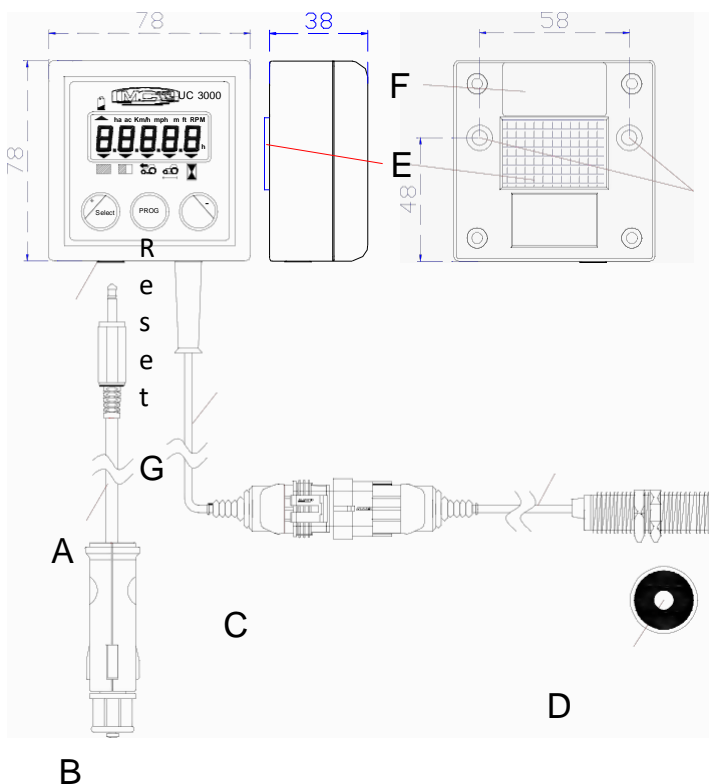
3. Beskrivelse af panelet og elektriske forbindelser



Rif.	Beskrivelse	signal Type INput/OUTput	Pin forbinder S.SEAL 4-vejs
A	LCD Display:		
	A1-A5: pile, der angiver den valgte størrelse A6: pil, der angiver lavt batteri	-	-
B	Valg af nøglestørrelse og "-" i programmering	-	-
C	Programmeringsnøgle: giver dig mulighed for at gå ind i programmeringsparametrene tilstand	-	-
D	Valg af nøglestørrelse og "-" i programmering	-	-
	Input magnetisk sensor (*)	IN NPN NO	4
	Masse for magnetsensoren	OUT GND	1
	Pin til brostrømsmonitor	-	2 e 3

(*) = Maksimal input frekvens 35Hz magnetisk sensor

4. Overordnede dimensioner



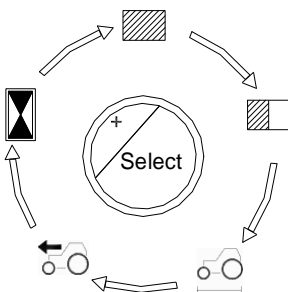
D1

A	3.5 jackstikpanel til batteriopladning
B	50 cm kabel med cigarettænderstik til opladning af batteri (medfølger) kode. CAV-0017
C	20 cm kabel med tilslutning sæt 4-vejs, til tilslutning af magnetisk sensor
D	sens. magnetisk medfølgende kabel og 20 mm magnetdiameter (D1)
E	3M DUAL LOCK til aftagelig mekanisk vedhæftning
F	Etiket med identifikationsparametre
G	M5 gevindindsatser til mekanisk fastgørelse til panel

5. Betjening

Når tælleren startes for første gang (eller efter at batteriet er helt opladet, efter at det er løbet tør for strøm,) vises den samlede områdetælling på displayet. UC 300 er som standard indstillet til at vise metriske målinger: området er angivet i hektar, hastigheden i km/t og afstanden i meter. Inledningsskvensen er derfor:

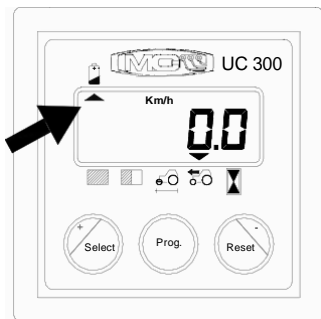
Ved at trykke på "select" -knappen under betjeningen vises den næste måling på displayet , som følger:



Efter at have valgt en måling, er det muligt at nulstille den ved at holde "reset" knappen nede i 3 sekunder (med undtagelse af kørselshastigheden, som er øjeblikkelig data).

6. Lavt batteri advarsel

Når batteriet næsten er løbet tør, lyser pilen under batterisymbolet øverst i venstre hjørne;



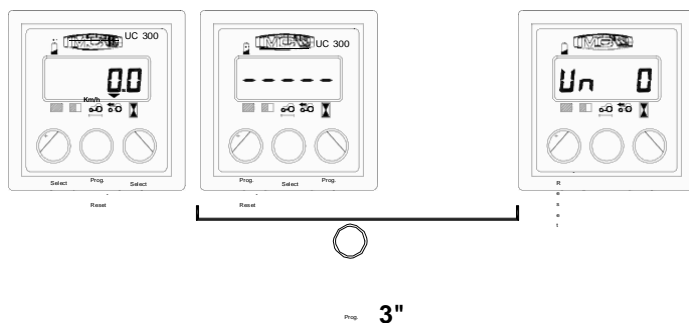
UC 300's resterende autonomi, før den slukkes helt, er begrænset og afhænger også af forbrug. Hvis batteriet løber helt tørt, og UC 300 slukker, kan noget data gå tabt (se forrige afsnit). For at oplade batteriet skal du tilslutte kablet med jackstikket (medfølger) til et 12V batteri: **Brug IKKE enheder til opladning af bilbatteri.** Opladningen tager normalt ca. 10 timer, medens autonomien mellem en opladningscyklus og den næste cirka er 2,5 år (selvom dette afhænger af omfanget af og betingelser for brugen); Det er ikke nødvendigt at tilslutte hastighedssensoren, mens batteriet oplades.

7.Standbytilstand

For at spare på energien og øge batteriets autonomi går UC 300 automatisk i standby tilstand efter 5 minutter, hvis den ikke modtager impulser fra hastighedssensoren, og ingen af knapperne bliver trykket ned. I standby tilstanden er strømforbruget mindre end 30µA, og de sidste data vil forblive på displayet uden andre oplysninger. UC 300 går ud af standby tilstanden, når den næste impuls fra hastighedssensoren modtages, eller når der trykkes på en vilkårlig knap i mindst 1 sekund.

8.Programmering


Ligesom med totalerne kan enten metriske eller empiriske måleenheder bruges til de programmerbare hastigheds- og områdeparametre. For at få adgang til programmeringsfasen med UC 300 tændt, skal du trykke på "Prog" knappen i 3 sekunder, og der vil blive vist fem vandrette streger på displayet. Den første programmerbare parameter "Un" vises derefter, som kan ses herunder;



I programmeringsfasen kan du bruge "+" og "-" knappen for at ændre parameterens værdi, og derefter trykke på "Prog" knappen for at bekræfte dine ændringer og gå videre til næste parameter.;

8.1 Programmering af parameteren "Un" (måleenhed)


Programmering af denne parameter er meget vigtigt for det foreliggende arbejde og for de programmerbare parametre. Du skal vælge enten metrisk eller empirisk måleenhed; derefter skal du kun programmere UC 300's parametre for den valgte måleenhed.

	Navn på parameter:	Un
	Beskrivelse:	Vælg af måleenhed
	Programmerbar værdi:	0 (=metriske enheder) eller 1 (= empiriske enheder)
	Fabriksværdi:	0


8.2 Manuel programmering af parameteren "C" (hastighedssensorens impulser)

Denne parameter repræsenterer antallet af impulser udsendt af hastighedssensoren efter hvert 100 lineære meter (328 fod) dækket af den offentlige arbejdsmaskine.

Gå ind i programmeringsfasen, som beskrevet ovenfor, og rediger værdien med knapperne "+" og "-", og hvis du holder en af knapperne nede, vil redigeringen ske hurtigere. Når du har den ønskede værdi, tryk på "Prog" for at bekræfte den og gå videre til næste parameter.

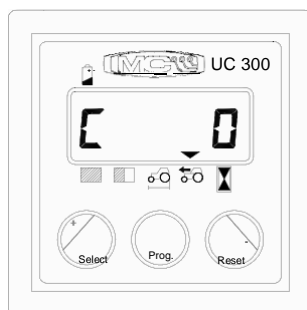
med "Un" = 0 	Navn på parameter:	C
	Beskrivelse:	Hastighedssensorens impulser efter hver 100 m dækket af maskinen
	Programmerbar værdi:	20 til 999 Trinpå 1 impuls
	Fabriksværdi:	200

F
a
F
a
b
r

<p>med "Un" = 1</p> 	Navn på parameter:	C
	Beskrivelse:	Hastighedssensorens impulser efter hver 330 fod dækket af maskinen
	Programmerbar værdi:	20 til 999 Trin på 1 impuls
	Fabriksværdi:	200

8.3 Automatisk programmering af parameteren "C" (hastighedssensorens impuls)

Det er muligt at programmere parameteret "C" automatisk: Når du er gået ind i programmeringsfasen, som beskrevet ovenfor, og med "C" vist på displayet efterfulgt af den aktuelle programmerede værdi, skal du trykke på både "+" og "-" knapperne på samme tid, og følgende vil blive vist på displayet.





Kør på dette tidspunkt 100 meter (eller 330 fod) med maskinen og tallet stiger automatisk på displayet. Når du har dækket denne afstand, skal du trykke på knappen "Prog" for at bekræfte data. Det anbefales at gentage denne handling mindst 2 gange. Hvis du prøver at få en værdi på mindre end 20 impulser, vises "Err" på displayet, og UC 300 bevarer den sidst gyldige værdi, som er gemt.

8.4 Programmeringsparameteren "L"

Denne parameter er maskinens arbejdsbredde i meter (eller fod).

Gå ind i programmeringsfasen, som beskrevet ovenfor, og rediger værdien med knapperne "+" og "-". Hvis du holder en af knapperne nede, vil redigeringen ske hurtigere. Når du har indstillet den ønskede værdi, skal du trykke på "Prog" for at bekræfte den og afslutte programmeringsfasen.

<p>med "Un" = 0</p> 	<p>Navn på parameter: L</p> <p>Beskrivelse: Arbejdsbredde i meter</p> <p>Programmerbar værdi: 00.10 til 30.00 Trin på 0.01m</p> <p>Fabriksværdi: 1.50</p>	
<p>med "Un" = 1</p> 	<p>Navn på parameter: L</p> <p>Beskrivelse: Arbejdsbredde i fod</p> <p>Programmerbar værdi: 00.32 til 98.40</p> <p>Fabriksværdi: 4.92</p>	

9. Vedligeholdelse

Dette kapitel giver dig vejledning i, hvordan du udfører almindelig og ekstraordinær vedligeholdelse.

Almindelig vedligeholdelse henviser til de operationer, som jævnligt skal udføres. Da de ikke kræver nogen specifikke færdigheder, kan brugerne (operatørerne) udføre dem.

Ekstraordinær vedligeholdelse henviser til uforudsigelige operationer grundet mekaniske eller elektriske fejl. De kræver specifikke tekniske færdigheder, så de må kun udføres af kvalificerede folk (vedligeholdelseskyndige mm.)

9.1 Almindelig vedligeholdelse

Almindelig vedligeholdelse omfatter rengøring af instrumentet. Gør instrumentet rent med en våd klud og et mildt rengøringsmiddel, så du ikke fjerner seriegraferne på panelet.

Advarsel



Brug ikke trykvandstråler.

Brug ikke slibemidler, opløsningsmidler eller alkohol

Tryk ikke på tastaturet med spidse eller hårde genstande, så du ikke får ødelagt polyesterfilmen, hvilket kan udgøre en fare for tastaturets uigennemtrængelighed.

9.1.1 Sådan beskytter man hovedstikket

I tilfælde af forlænget brug af monitoren tilrådes det at frakoble hovedsignalstikket fra holderen. Det tilrådes at isolere begge stik (fra monitoren og holderen) ved hjælp af en nylon-beskyttelse.

Hvis monitorens og holderens stik **IKKE** er frakoblede, er der ikke brug for beskyttelse.

9.2 Ekstraordinær vedligeholdelse



Advarsel

Ekstraordinær vedligeholdelse må kun håndteres af autoriseret personale.

10. Tekniske data

Strømforsyningsspænding	3.6 Vdc (indre batterier)
Maks. energiforbrug i standby tilstand	< 50 μ A
Grad af beskyttelse	IP 65
Driftstemperaturens værdi	-20 / +70 °C
Opbevaringstemperaturens værdi	-25 / +85 °C
Mekanisk vibrationsmodstand	2 g tilfældigt



ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER TIN OG BLY. NÅR PRODUKTET ER UDTJENT, SKAL DET AFLEVERES PÅ DE EGNEDE BORTSKAFFESESFACILTETER ELLER DIREKTE TIL MC ELECTRONICA SRL (ITALIEN)